

## Dla kogo została przeznaczona niniejsza ulotka?

Niniejsza ulotka oferuje pomoc oraz porady dla osób, które uważają, że mogą być ofiarami handlu ludźmi w Wielkiej Brytanii.

## Czym jest handel ludźmi?

Handel ludźmi jest poważnym przestępstwem. Dotyczy wwożenia (lub przemieszczania) do danego kraju osób z zastosowaniem gróźb, zastraszania, przemocy lub sprawiania bólu w celu zmuszenia ich do pracy lub innych czynności, którym są przeciwne.

## Osoba uznana za ofiarę handlu ludźmi jest uprawniona do:

- Pomocy oraz ochrony udzielanej przez rząd Wielkiej Brytanii, zwanej National Referral Mechanism [Krajowe Struktury Pomocy dla Ofiar Handlu Ludźmi]. Wszelka pomoc objęta jest klauzulą poufności.
- Wsparcia na wypadek rozmowy z policją.

National Referral Mechanism ma na celu identyfikację ofiar handlu ludźmi oraz kierowanie ich do organizacji oferujących pomoc i wsparcie.

Osoby zidentyfikowane jako ofiary handlu ludźmi są uprawnione do 45-dniowego okresu dochodzenia do równowagi i do namysłu. Zapewniany jest, w zależności od miejsca pobytu danej osoby, przez następujące organizacje:

- The Salvation Army [Armia Zbawienia] (Anglia i Walia)
- Tara oraz Migrant Help [Pomoc dla Emigrantów] (Szkocja)
- Migrant Help [Pomoc dla Emigrantów] (Irlandia Północna)

## Posiadane prawa

Ofiary handlu ludźmi mogą odczuwać strach, bezsilność oraz samotność. Mogą jednak uzyskać pomoc, posiadają możliwość wyboru oraz prawa, do których należą:

- niezależne wsparcie emocjonalne, medyczne oraz praktyczne z uwzględnieniem:
  - znalezienia bezpiecznego miejsca pobytu tymczasowego

- pomocy w uzyskaniu opieki medycznej
- zapewnienia osoby pomagającej uporać się z bolesnymi przeżyciami
- zapewnienia tłumacza pomagającego komunikować się w języku angielskim
- **ochrona:** handel ludźmi jest przestępstwem. Policja powinna właściwie zareagować w razie zgłoszenia.
- niezależne doradztwo prawne.

Porady dotyczące należnego odszkodowania można uzyskać od radcy prawnego lub w Biurze porad obywatelskich [Citizen's Advice Bureau]. Przydzielony pracownik opieki służy pomocą w ich uzyskaniu.

Obywatele spoza Wielkiej Brytanii lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego nie zostaną usunięci z terenu Wielkiej Brytanii podczas okresu dochodzenia do równowagi i do namysłu. Osoby uznane za ofiary handlu ludźmi mogą uzyskać zezwolenie na pobyt tymczasowy.

Osoby spoza Wielkiej Brytanii lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego bez prawa do pozostawania na terenie Wielkiej Brytanii, zostaną przetransportowane do kraju ojczystego, o ile będzie to dla nich bezpieczne.

## Co się wydarzy, jeżeli ofiara handlu ludźmi postanowi udzielić policji informacji o swoich przeżyciach?

Funkcjonariusze policji:

- przeprowadzą rozmowę na temat tego, co się wydarzyło
- zaproponują ochronę przed oprawcami
- rozpoczną dochodzenie
- będą udzielać informacji.

## W celu uzyskania pomocy i wsparcia należy skontaktować się:

Anglia i Walia:

The Salvation Army Human Trafficking Helpline

☎ 0300 3038151

Irlandia Północna oraz Szkocja:

Migrant Help

☎ 07766 668781

Szkocja:

TARA

☎ 0141 276 7724

Policja:

☎ 999



HM Government

# Pomoc dla dorosłych ofiar handlu ludźmi

Prawa osób, które zostały sprzedane w celu ich wykorzystania na terenie Wielkiej Brytanii



W celu uzyskania pomocy i wsparcia należy skontaktować się: The Salvation Army Human Trafficking Helpline

**0300 303 8151**